

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/203221]

14 JUIN 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon considérant comme une calamité agricole la période de gel du mois d'avril 2017, délimitant l'étendue géographique de cette calamité et déterminant l'indemnisation des dommages

Le Gouvernement wallon,

Vu le règlement (UE) n° 702/2014 de la Commission du 25 juin 2014 déclarant certaines catégories d'aides, dans les secteurs agricole et forestier et dans les zones rurales, compatibles avec le marché intérieur, en application des articles 107 et 108 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

Vu la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, les articles 2, § 2, 8, § 2, et 17, § 4;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1978 fixant les taux variables par tranche du montant total net des dommages subis, de même que le montant de la franchise et de l'abattement pour le calcul de l'indemnité de réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités agricoles;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 décembre 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 décembre 2017;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale intervenue le 14 décembre 2017;

Vu le rapport du 14 décembre 2017 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 63.280/2 du Conseil d'Etat, donné le 30 avril 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Après délibération;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté garantit le respect des dispositions des articles 1^{er}, 3 à 10, 12, 13 et 25 du règlement (UE) n° 702/2014 de la Commission du 25 juin 2014 déclarant certaines catégories d'aides, dans les secteurs agricole et forestier et dans les zones rurales, compatibles avec le marché intérieur, en application des articles 107 et 108 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, J.O.U.E., L.193, 1^{er} juillet 2014, p. 1.

Art. 2. Les dégâts aux productions suivantes, causés par la période de gel du mois d'avril 2017, sont considérés comme une calamité agricole au sens de l'article 2, § 1^{er}, 2°, de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles :

1° les arbres fruitiers :

a) pomme;

b) poire;

c) cerise;

d) prune;

e) pêche;

2° les arbustes fruitiers :

a) mûres;

b) groseilles;

c) kiwis;

3° les fraises;

4° les vignes;

5° les pépinières.

Art. 3. L'étendue géographique de cette calamité agricole couvre les communes suivantes :

1° Anhée
2° Ans
3° Aubel
4° Awans
5° Bassenge
6° Beaumont
7° Beauvechain
8° Berloz
9° Bertrix
10° Binche
11° Blegny
12° Braives
13° Brunehaut
14° Burdinne

15° Celles
16° Cerfontaine
17° Chastre
18° Comines - Warneton
19° Crisnée
20° Dalhem
21° Dinant
22° Ecaussines
23° Eghezée
24° Estinnes
25° Faimés
26° Fernelmont
27° Fleurus
28° Floreffe
29° Fontaine-l'Évêque
30° Frasnes-lez-Anvaing
31° Gembloux
32° Habay
33° Hannut
34 ° Havelange
35° Hêlécine
36° Herstal
37° Herve
38° Houffalize
39° Incourt
40° Jodoigne
41° Juprelle
42° La Bruyère
43° Lessines
44° Meix-devant-Virton
45° Modave
46° Namur
47° Ohey
48° Orp-Jauche
49° Oupeye
50° Paliseul
51° Pepinster
52° Ramilies
53° Rebecq
54° Rouvroy
55° Rumes
56° Saint-Georges-sur-Meuse
57° Sambreville
58° Silly
59° Soumagne
60° Tournai
61° Vaux-sur-Sûre
62° Verlaine
63° Villers-le-Bouillet
64° Virton
65° Visé
66° Wanze

67° Waremmes

68° Wasseiges

Art. 4. Les montants maximaux par hectare de dommages pris en considération sont les suivants :

1° les arbres fruitiers :

a) pomme : 10 868,82 euros;

b) poire : 9 392,81 euros;

c) cerise : 11 137,19 euros;

d) prune : 11 808,10 euros;

e) pêches : 6 442,45 euros;

2° les arbustes fruitiers :

a) mûres : 12 884,90 euros;

b) groseilles : 13 418,30 euros;

c) kiwis : 10 050,22 euros;

3° les fraises : 14 363,44 euros;

4° les vignes : 8 855,00 euros;

5° les pépinières : 12 705,35 euros.

Le Ministre de l'Agriculture détermine les modalités de l'introduction des demandes ainsi que leur mode d'examen.

Art. 5. Les montants d'aides admissibles sont limités à quatre-vingts pour cent des montants visés à l'article 4.

Art. 6. Pour l'indemnisation, les montants résultant de l'application de l'article 50 sont réduits de cinquante pour cent si le sinistré n'a pas souscrit une assurance couvrant au moins cinquante pour cent de sa production contre les risques climatiques.

Art. 7. Pour le calcul de l'intervention financière du Fonds wallon des calamités naturelles, toute association de fait de personnes physiques identifiée sous un même numéro de producteur ou un même numéro de T.V.A. est considérée comme un seul exploitant du bien sinistré.

Art. 8. Seuls les sinistrés disposant d'un numéro de producteur ou d'un numéro actif d'entreprise auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises, sont pris en considération pour l'indemnisation des dégâts aux productions visées à l'article 2.

Art. 9. Seuls les dommages constatés en temps utile et supérieurs ou égaux à trente pour cent donnent droit à une indemnisation. Le pourcentage de dégâts est calculé par rapport à la superficie totale par culture.

Art. 10. Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 juin 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,

W. BORSUS

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme,
du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/203221]

14. JUNI 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Einstufung der Frostperiode im April 2017 als landwirtschaftliche Naturkatastrophe, zur Absteckung des geographischen Raums dieser Naturkatastrophe und zur Festlegung der Entschädigungen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 702/2004 der Kommission vom 25. Juni 2014 zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Arten von Beihilfen im Agrar- und Forstsektor und in ländlichen Gebieten mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1976 über die Wiedergutmachung bestimmter durch Naturkatastrophen an Privatgütern verursachter Schäden, Artikel 2 § 2, 8 § 2 und 17 § 4;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 7. April 1978 zur Festlegung der je nach Teil des Gesamtnettobetrag der erlittenen Schäden variierenden Sätze und des Betrags der Franchise und des Abzugs für die Berechnung der Schadensersatzleistung bestimmter durch landwirtschaftliche Naturkatastrophen an Privatgütern verursachter Schäden;

Aufgrund der am 8. Dezember 2017 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 14. Dezember 2017 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund der am 14. Dezember 2017 stattgefundenen Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde;

Aufgrund des Berichts vom 14. Dezember 2017, aufgestellt in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

Aufgrund des am 30. April 2018 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetzes über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 63.280/2 des Staatsrats;

Nach Beratung;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft;

Beschließt:

Artikel 1 - Der vorliegende Erlass gewährleistet die Beachtung der Bestimmungen von Artikel 1, 3 bis 10, 12, 13 und 25 der Verordnung (EU) Nr. 702/2004 der Kommission vom 25. Juni 2014 zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Arten von Beihilfen im Agrar- und Forstsektor und in ländlichen Gebieten mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (ABl. EU, L.193, 1. Juli 2014, S.1).

Art. 2 - Die Schäden an folgenden Kulturen, die durch die Frostperiode im April 2017 verursacht worden sind, werden als landwirtschaftliche Naturkatastrophe im Sinne des Artikels 2 § 1 Ziffer 2 des Gesetzes vom 12. Juli 1976 über die Wiedergutmachung bestimmter durch Naturkatastrophen an Privatgütern verursachter Schäden betrachtet:

1° Obstbäume:

- a) Apfel;
- b) Birne;
- c) Kirsche;
- d) Pflaume;
- e) Pfirsich;

2° Obststräucher:

- a) Brombeere;
- b) Johannisbeere;
- c) Kiwi;

3° Erdbeere;

4° Weinreben;

5° Baumschulen.

Art. 3 - Der geographische Raum dieser Naturkatastrophe umfasst die folgenden Gemeinden:

1° Anhéé
2° Ans
3° Aubel
4° Awans
5° Bassenge
6° Beaumont
7° Beauvechain
8° Berloz
9° Bertrix
10° Binche
11° Blegny
12° Braives
13° Brunehaut
14° Burdinne
15° Celles
16° Cerfontaine
17° Chastre
18° Comines - Warneton
19° Crisnée
20° Dalhem
21° Dinant
22° Ecaussines
23° Eghezée
24° Estinnes
25° Faimes
26° Fernelmont

27° Fleurus
28° Floreffe
29° Fontaine-l'Évêque
30° Frasnes-lez-Anvaing
31° Gembloux
32° Habay
33° Hannut
34° Havelange
35° Hélicine
36° Herstal
37° Herve
38° Houffalize
39° Incourt
40° Jodoigne
41° Juprelle
42° La Bruyère
43° Lessines
44° Meix-devant-Virton
45° Modave
46° Namur
47° Ohey
48° Orp-Jauche
49° Oupeye
50° Paliseul
51° Pepinster
52° Ramilies
53° Rebecq
54° Rouvroy
55° Rumes
56° Saint-Georges-sur-Meuse
57° Sambreville
58° Silly
59° Soumagne
60° Tournai
61° Vaux-sur-Sûre
62° Verlaine
63° Villers-le-Bouillet
64° Virton
65° Visé
66° Wanze
67° Waremme
68° Wasseiges

Art. 4 - Die Höchstbeträge pro Hektar des berücksichtigten Schadens belaufen sich auf:

1° Obstbäume:

- a) Apfel: 10.868,82 Euro;
- b) Birne: 9.392,81 Euro;
- c) Kirsche: 11.137,19 Euro;
- d) Pflaume: 11.808,10 Euro;
- e) Pfirsich: 6.442,45 Euro;

2° Obststräucher:

- a) Brombeere: 12 884,90 Euro;
- b) Johannisbeere: 13.418,30 Euro;
- c) Kiwi: 10.050,22 Euro;

- 3° Erdbeere: 14.363,44 Euro;
 4° Weinreben: 8.855,00 Euro;
 5° Baumschulen: 12.705,35 Euro.

Der Minister für Landwirtschaft legt die Modalitäten für die Einreichung der Anträge und die Vorgehensweise für die Prüfung dieser Anträge fest.

Art. 5 - Die zulässigen Beihilfebeträge werden auf achtzig Prozent der in Artikel 4 angeführten Beträge begrenzt.

Art. 6 - Bei der Entschädigung werden die Beträge im Rahmen der Anwendung von Artikel 50 um fünfzig Prozent verringert, wenn der Geschädigte keine Versicherung abgeschlossen hat, die wenigstens fünfzig Prozent der Produktion gegen das Unwetterrisiko abdeckt.

Art. 7 - Zur Berechnung der finanziellen Beteiligung des wallonischen Fonds für landwirtschaftliche Naturkatastrophen wird jede nichtrechtsfähige Vereinigung natürlicher Personen, die unter derselben Erzeugernummer oder derselben Mehrwertsteuernummer identifiziert ist, als ein einziger Betreiber eines beschädigten Gutes betrachtet.

Art. 8 - Nur die Geschädigten, die eine Erzeugernummer oder eine aktive Unternehmensnummer bei der Zentralen Datenbank der Unternehmen haben, werden für die Entschädigung für Schäden an den in Artikel 2 genannten Kulturen in Betracht gezogen.

Art. 9 - Nur wenn der zu gegebener Zeit festgestellte Schaden wenigstens dreißig Prozent der Produktion betrifft (im Verhältnis zur gesamten Anbaufläche des Betriebs berechnet), wird eine Entschädigung gewährt.

Art. 10 - Der Minister für Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. Juni 2018

Für die Regierung:
 Der Ministerpräsident
 W. BORSUS

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus
 Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion
 R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/203221]

14 JUNI 2018. — Besluit van de Waalse Regering waarbij de vorstperiode van april 2017 als een landbouw-ramp beschouwd wordt, waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp afgebakend wordt en waarbij de schadeloosstelling bepaald wordt

De Waalse Regering,

Gelet op Verordening (EU) nr. 702/2014 van de Commissie van 25 juni 2014 waarbij bepaalde categorieën steun in de land- en bosbouwsector en in de landelijke gebieden op grond van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag met de interne markt verenigbaar worden verklaard ;

Gelet op de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, artikelen 2, § 2, 8, § 2, en 17, § 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1978 tot vaststelling van de percentages, veranderlijk per gedeelten van het nettototaal bedrag van de geleden schade, evenals van het bedrag van de vrijstelling en van het abatement voor de berekening van de herstellervergoeding van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door landbouwrampen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 december 2017;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 14 december 2017;

Gelet op het overleg tussen de Gewestelijke regeringen en de Federale overheid, gepleegd op 14 december 2017;

Gelet op het rapport van 14 december 2017 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies nr. 63.280/2 van de Raad van State, gegeven op 30 april 2018, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Na beraadslaging,

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu,

Besluit:

Artikel 1. Dit besluit neemt de bepalingen in acht van de artikelen 1, 3 tot 10, 12, 13 en 25 van Verordening (EU) nr. 702/2014 van de Commissie van 25 juni 2014 in acht, waarbij bepaalde categorieën steun in de land- en bosbouwsector en in de landelijke gebieden op grond van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag met de interne markt verenigbaar worden verklaard, Publicatieblad, L.193, 1 juli 2014, p. 1.

Art. 2. De schade aan volgende producties, veroorzaakt door de vorstperiode van april 2017 juli, wordt beschouwd als een landbouwramp in de zin van artikel 2, § 1, 2°, van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen:

1° fruitbomen :

- a) appel;
- b) peer;
- c) kers;

- d) pruim;
- e) perzik;
- 2° zacht fruit :
- a) braam;
- b) bes;
- c) kiwi;
- 3° aardbei;
- 4° wijnranken;
- 5° kwekerijen.

Art. 3. Over volgende gemeenten strekt deze landbouwramp zich geografisch uit:

1° Anhée
2° Ans
3° Aubel
4° Awans
5° Bassenge
6° Beaumont
7° Beauvechain
8° Berloz
9° Bertrix
10° Binche
11° Blegny
12° Braives
13° Brunehaut
14° Burdinne
15° Celles
16° Cerfontaine
17° Chastre
18° Comines - Warneton
19° Crisnée
20° Dalhem
21° Dinant
22° Ecaussines
23° Eghezée
24° Estinnes
25° Faimes
26° Fernelmont
27° Fleurus
28° Floreffe
29° Fontaine-l'Évêque
30° Frasnes-lez-Anvaing
31° Gembloux
32° Habay
33° Hannut
34° Havelange
35° Helecine
36° Herstal
37° Herve
38° Houffalize
39° Incourt
40° Jodoigne
41° Juprelle
42° La Bruyère

43° Lessines
44° Meix-devant-Virton
45° Modave
46° Namur
47° Ohey
48° Orp-Jauche
49° Oupeye
50° Paliseul
51° Pepinster
52° Ramilies
53° Rebecq
54° Rouvroy
55° Rumes
56° Saint-Georges-sur-Meuse
57° Sambreville
58° Silly
59° Soumagne
60° Tournai
61° Vaux-sur-Sûre
62° Verlaine
63° Villers-le-Bouillet
64° Virton
65° Visé
66° Wanze
67° Waremmes
68° Wasseiges

Art. 4. De maximumbedragen per in overweging genomen hectare schade zijn de volgende:

1° fruitbomen :

- a) appel; 10 868,82 euro;
- b) peer; 9 392,81 euro;
- c) kers; 11 137,19 euro;
- d) pruim; 11 808,10 euro;
- e) perzik; 6 442,45 euro;

2° zacht fruit :

- a) braam; 12 884,90 euro;
- b) bessen; 13 418,30 euro;
- c) kiwis; 10 050,22 euro;
- 3° aardbeien; 14 363,44 euro;
- 4° wijnranken; 8 855,00 euro;
- 5° kwekerijen. 12 705,35 euro

De Minister van Landbouw bepaalt de nadere regels voor de indiening van de aanvragen en voor de wijze waarop ze behandeld worden.

Art. 5. De toelaatbare steunbedragen worden beperkt tot tachtig percent van de bedragen bedoeld in artikel 4.

Art. 6. Voor de schadeloosstelling worden de bedragen voortvloeiend uit artikel 50 beperkt tot vijftig percent als de schadelijder geen verzekering heeft genomen die minstens vijftig percent van zijn productie tegen klimaatrisico's dekt.

Art. 7. Voor de berekening van de financiële tegemoetkoming van het Waals Natuurrampenfonds wordt elke feitelijke vereniging van natuurlijke personen, die met één producentennummer of BTW-nummer gekend is, als één enkele uitbater van het getroffen goed beschouwd.

Art. 8. Enkel de schadelijders die over een producentennummer of een actief ondernemingsnummer bij de Kruispuntbank der Ondernemingen beschikken, worden voor de schadeloosstelling voor de producties bedoeld in artikel 2 in overweging genomen.

Art. 9. Enkel de tijdig vastgestelde schade, hoger dan of gelijk aan dertig percent, geeft recht op een schadeloosstelling. Het percentage van de schade wordt berekend in verhouding tot de totale oppervlakte per teelt.

Art. 10. De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 juni 2018.

Voor de Regering :
De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme,
Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,
R. COLLIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/203222]

14 JUIN 2018. — Arrêté ministériel déterminant les modalités de l'introduction des demandes ainsi que leur mode d'examen en exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2018 considérant comme une calamité agricole la période de gel du mois d'avril 2017, délimitant l'étendue géographique de cette calamité et déterminant l'indemnisation des dommages

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu le règlement (UE) n° 702/2014 de la Commission du 25 juin 2014 déclarant certaines catégories d'aides, dans les secteurs agricole et forestier et dans les zones rurales, compatibles avec le marché intérieur, en application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

Vu la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, les articles 2, § 2, 8, § 2, et 17, § 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2018 considérant comme une calamité agricole la période de gel du mois d'avril 2017, délimitant l'étendue géographique de cette calamité et déterminant l'indemnisation des dommages, l'article 4, alinéa 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 décembre 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 décembre 2017;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale intervenue le 14 décembre 2017;

Vu le rapport du 14 décembre 2017 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 63.281/2 du Conseil d'Etat, donné le 30 avril 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté garantit le respect des dispositions des articles 1^{er}, 3 à 10, 12, 13 et 25 du règlement (UE) n° 702/2014 de la Commission du 25 juin 2014 déclarant certaines catégories d'aides, dans les secteurs agricole et forestier et dans les zones rurales, compatibles avec le marché intérieur, en application des articles 107 et 108 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, J.O.U.E., L.193, 1^{er} juillet 2014, p. 1.

Art. 2. Le procès-verbal de constat de dégâts aux cultures établi par les commissions communales de constat de dégâts aux cultures des communes reprises dans les zones délimitées par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2018 considérant comme une calamité agricole la période de gel du mois d'avril 2017, délimitant l'étendue géographique de cette calamité et déterminant l'indemnisation des dommages, constitue la demande de réparation des dégâts aux cultures.

Art. 3. Le gouverneur de province compétent expédie une proposition d'indemnisation pré-remplie à tous les producteurs ayant déclaré des dégâts aux cultures éligibles dans les zones délimitées par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2018 considérant comme une calamité agricole la période de gel du mois d'avril 2017, délimitant l'étendue géographique de cette calamité et déterminant l'indemnisation des dommages.

En cas de contestation, la proposition visée à l'alinéa 1^{er} signée est renvoyée dans les quinze jours de sa réception, par recommandé et dûment motivé au gouverneur de province.

Les données reprises dans la proposition visée à l'alinéa 1^{er} sont :

1° l'identification du bénéficiaire :

a) nom, adresse;

b) numéro de téléphone;

c) numéro de compte bancaire;

2° les superficies du bénéficiaire déclarées au 31 mai 2017;

3° le montant de l'indemnisation.

A défaut pour le bénéficiaire d'avoir déclaré les superficies en 2017, la proposition d'indemnisation tient compte des parcelles reprises dans les procès-verbaux de constats de dégâts.

Art. 4. Passé le délai mentionné à l'article 3, alinéa 2, le gouverneur fixe, par arrêté, sa décision relative au montant de l'indemnisation pour les producteurs visés à l'article 3. Cet arrêté est notifié simultanément, par recommandé avec accusé de réception, à l'intéressé et au Ministre de l'Agriculture.

Namur, le 14 juin 2018.

R. COLLIN